INTERNATIONAL TRADE CENTER-HOUSTON 11110 Bellaire Blvd., Suite 200, Houston, Texas 77072 Tel:(832)448-0190 Fax:(281)498-2728

美最大华裔独立多媒体集团・报业・电视・黄页・移动 传媒

美南新闻日报(总社)•华府新闻日报·达拉斯日报

E-Newspaper: www.scdaily.com Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355

E-mail: cla@scdaily.com

wechat: AD7133021553

美南新闻网站 www.scdaily.com

國際化商貿從這裡出發

53 美南国际电视网

*中餐館請人

Bellaire/Cook Rd

近中國城5分鐘

請有經驗男女企檯

全工或周末半工

*堂吃外賣店

位於Tomball

249與1960附近

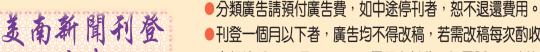
聘全職外送員一名

木士顿旅游指南

●每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字,

英文字母及數字二字爲中文小字一字,空格標點符號均需計算。

- English title: 12 letter ※English content: 120 letters
- ●廣告內容均由委刊者提供,本報一概不負責任。 ●廣告涉有爭議,本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
- ●涉及法律責任廣告.需提供身份證件及當事人簽字負責.本報概不負責
- ●廣告刊出如有錯誤,請於二日內前來更正,如係本報排版錯誤,將予以免費補刊,但以二天爲限。



●刊登一個月以下者,廣告均不得改稿,若需改稿每次酌收費用5元

●本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費,如電話(Tel)或傳真(Fax)

訂稿委刊,請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號,其訂稿如有錯誤由客戶自行負責,恕不補登。

●截稿時間: 星期一至五3:00pm, 平時/周六日請微信:AD7133021553

截稿或之前訂稿,其稿將在第二天刊登。

100 Restaurant **Hiring**

*餐館招人

位 Corpus Christi 需要有身份,可以報稅 招炒鍋師傅:肯吃苦, 做事認眞不拖拉. 年齡60歲以下. 有意者請電:

626-283-9496

Restaurant Hiring

*自助中餐廳 位於Memorial 好區 徵請全工或半工 企抬及樓面工作人員 男女不拘 需有經驗兼英語

意者請2:30後電 713-984-8488

Dokyo Dauntaun餐館誠聘

Corpus Christi, TX. 聘經驗, 負責任的廚師

可以烹飪亞洲食物。薪水從3000美元起。

我們提供住宿,靈活的假期,及任何菜單上的

30%折扣。職責包括烹飪一些日本菜,

主要處理我們菜單上有限的韓菜部分。

*中餐廳,高薪 誠聘**熟手炒鍋**一名 廚房幫炒一名

英文流利**收銀接電話** 位 Cypress, 77433 無住宿,電話:

*中餐快餐店

誠請

●有經驗炒鍋師傅

2330 Gassner

有意請聯系:

832-382-3927

外賣中餐館

10號@610的宜家

附近,外賣中餐館,

請熟手幫炒,

不包住,不接送

電話:

832-231-1319

餐館誠請

●收銀帶位小姐

意者請電:

*中日快餐店

位於I-10 Memorial

99大華附近

Sushi Man

(壽司幫手)

(廚房幫手).

中日餐館誠請

●全工和半工企檯:

小費好

●熟手壽司包卷師傅

和二手師傅

意者請電:

713-623-3937

中國城小型餐館

面積小,房租低,

小店生意很好,

單獨買店或連同

生意一起買均可,

●炒鍋 或 幫炒

Kitchen Helper

●外送員

●打雜兼幫炒

832-696-7902

有意者請電: 832-293-5730 832-868-2222

*高新 聘請 炒鍋,油爐,企檯 餐館 近 Puerto Rico 波多離各島, 誠聘●有經驗炒鍋 (Cook)

●有經驗油爐 (Deep Fry)

●有經驗企檯 (Waiter/Waitress)

以上新優. 包住宿. 有意者請電: 340-344-5656 Stephen 洽

小費高,需報稅. 聯系電話: 281-235-3531

誠請炒鍋及打雜 位Westheimer / Dairy Ashford

意者請電: 周先生

832-605-1898

*外賣店請人

- 位 290/Barker Cypress 請●外送員:/」費好 半工或全工均可
- ●廚房幫炒兼打雜 意者請電或留言: 646-258-9818

*韓國餐館請人 立 Gessner/Bellaire,

近中國城,誠請 ●全工或半工 Waiter/Waitress 略英文. 請英文電: 408-568-1944

有意者請電:

832-866-2625

黃金水餃請人

中國城黃金廣場內

薪優誠請廚房員工

全工. 需有身份

請 11am-9pm 來電:

713-270-9996

281-881-9885

*日本餐廳誠聘

有經驗的壽司師傅

和企枱各一名.

意者請電

興趣者, 請先 Text 訊息: 361-222-6486 832-409-6002 或Email至: dokyomail@gmail.com

Buffet店請人 *堂吃外賣店

距中國城8分鐘 Cypress堂吃外賣店 Buffet店 誠請炒鍋師傅 誠請全工/半工 熟手企台,帶位 如有意請致電:

意者請電: 832-279-0867 713-789-0845

*糖城中餐館 *Buffet中餐館

誠請前台和外送員: 半工 誠請企檯 需英文流利, 全工或半工均可 可報稅

大機場附近布菲店

意者請電:

中國城黃金廣場

~ 茶顏觀色 ~ 環景優

雅舒服,年青人有活力,

薪金面談. 請電話:

誠聘

●廚房幫工/打雜 ●司機

周一到周五 位中國城. 請電:

281-781-9389

*西北區餐館

Cypress 1960 誠請

- 意者請電 832-993-0116 713-302-0321 832-466-3511

●企檯

- ●全工接電話打包
- ●半工外送員

中餐館請人 誠請炒鍋(略懂英文), 油鍋,送外賣, 英文流利周末收銀員 近中國城. 意者請電: 832-661-8881

Japanese Rest

is hiring • Servers

(Waiter/Waitress)

Sushi Man

Please call:

832-693-6534

8236 Kirby Dr. #100

Houston,TX 77054

超市內壽司吧

Missouri City, Kroger

內壽司吧, 誠征

壽司師傅或助手,

生手也可培訓.

時間:7am-1pm

832-846-2345

832-520-6015

312-818-8238 312-479-1189 9968 Bellaire Blvd #100A 5714 Chimney Rock Houston Tx.77036 Houston, TX 77081

*路州全日餐 **Lake Charles** 高新」誠詩 壽司師傅,學徒

廚房師傅,油鍋打雜, 全工企檯. 2吃包住,意者請電:

832-605-2131

832-373-8933 高級日本餐館 日本餐館請經理 ●經驗經理,壽司師傅

●經驗 企檯及帶位 Sugar Land, 全/半工均可,需工卡. 意者請親臨或電: 713-781-6300

6345 Westheimer, Houston, TX 77057

Kroger壽司吧 轉讓, 近中國城

易經營,收入穩定, 年收入四萬以上 售價:\$25000 位 11565 Hwy-6 S. Sugar Land, TX 77498 **3:832-664-1410**

位Missouri City 近 誠請Part Time 經理

要求至少有三年經驗 旦英語流利,薪資面議 有意者請聯系: 912-381-5292

*賺錢老店轉讓 中餐館位西北白人區

近Katy賺錢好店 聯系電話

832-830-3906 ●另**『高新**』 聘請熟手炒鍋

*高級中日餐館 城中商業區,

高級中日餐館 售價25萬,非誠勿擾因東主退休有意出售 利潤高.

有意者請電: 832-828-1418

非誠心買店者請繞行 意者請電 346-397-6982

位於Woodlands 白人好區,

有意者請聯系:832-798-3299

(中國城)賺錢餐館出售

位中國城百佳超市旁 2400 呎, 房租便宜. 地段好,生意穩,疫情期間生意極佳.

281-501-9898 718-864-8551

杏記甜品 Katy 店即將開業 誠聘店長,企檯(半工或全工)

廚房出餐,備貨,洗碗 品锯 本店提供專業培訓,

有餐飮或港式甜點經驗爲佳. 有意者請電:832-818-7818

(Hì) Haidilao Hot Pot

1. 全職庫管1名: 能進行基本英文交流 2. 經理助理: 中英文流利, 有人事或財務相關經驗

3. 服務員, 門迎:培訓通過後有小費, 英文流利,有餐飲經驗優先

4. 後堂領班, 炒鍋, 備菜, 切內: 有廚房經驗優先考慮

聯繫電話: Mandy: 949-520-0368 / Cathy:510-575-9777

Katyhaidilao@gmail.com 投遞簡歷至:

中餐館請人

意者請2點後電:

713-856-7272

或親臨:

6340 N. Eldredge Pkwy

Green Garden 緑園

貝城快餐店

招請打雜及包外賣

每天\$100,包吃包住

離休士頓4個小時車程

灭狗巴士從終點站到具

城終點站,試工包車票

225-772-8584

225-202-1157

*日本餐館誠請

鐵板師傅,

經理,服務員,

Sushi Chef,

Sushi Helper.

NOW HIRING

Chinese restaurant located at uptown area needed PT/FT servers Must be fluent in English and knowledgeable on

cocktails 713-783-6838 call 832-818-1418

珍寶海鮮城

誠請●點心師傳 ●抓碼師傅 ●企檯 ●點心推車 ●傳菜 意者請親臨或電 11215 Bellaire Blvd

Houston TX 77072

281-988-8898

Res *超市內壽司吧 誠講 Part time

女性幫手一名, 無經驗亦可 位610/290,在43街上 意者請5點後雷:

832-660-2521

日本餐館請人 Nasa附近, 誠請

可提供住宿 有意者請電:

有經驗英文流利 全工經理及企檯

979-215-2413

餐館店鋪轉讓

位於糖城6號,

周圍有大型老美超市

跟華人超市, 人流量大,1千多遲, 生意穩定,

適合家庭經營,

有意者請電:

713-775-3898

高薪聘請炒鍋,壽司幫手,鐵板 企台、洗碗、打雜

●另請住家褓姆,帶4歲小女孩.

請電: 337-764-7736

200

Restaurant for sale



*壽司吧 收入好,價格好,容易經營 Kroger超市內壽司吧! 機會難得. 每周收入\$2700-\$3000 **Kroger Sushi Bar for Sale**

Spring, TX 77386. Easy To Manage! Good area, Good Price, Good Income! Selling at a decent price! Please call: 936-828-9110 936-521-9698 936-525-8387

Burger Shop For Sale

Near Downtown Houston \$55,000, Cheap rent Includes all equipment & easy to learn

Text/call/voicemail:832-212-6049 漢堡店出售,易經營. 近休士頓市中心 租金低,含設備,售價5萬5.請傳訊息或留言

糖城新餐館出租,機會難得!!!

Good opportunity to own a fairly new restaurant in SugarLand. Offer 50% down payment option with owner finance. (No real estate involved). 4 years remaining lease plus 5 years option to renew. 業主可提供50%首付貸款。(不含房地 產)。剩余4年的租約,加上5年的續簽選擇。 誠意者請電 Suzie: 713-261-8255

Location: Hwy-6 North, TX 77084 ●\$700,000 Annual sales

Sushi Restaurant for Sale

- •\$180,000 Sales price •\$4,700 Rent(plus NNN), 1,800 Sqft
- Lease term until 2027 Owner financing available, very good location
- Many regular customers Business is doing well during Covid. Please text first: 713-206-2048(英文)
- 臟錢壽司餐館出售:機不可失\$\$\$\$\$ -年營業額 70萬, 僅售 18萬 1,800 呎, 地點極佳.\$ 4,700 租金(加上NNN) 租期至2027年,業主可貸款,

很多老客户 新冠肺炎疫情期间生意很好

*林城賺錢中餐轉讓

中心地段,HEB廣場,1500尺, 生意穩定,並有很大增值空間, 店主因家庭原因轉讓

有意者請電:

熟手炒鍋 意者請雷:張經理 832-668-6998

Lam Bo Buffet

誠請●熟手炒鍋

●廚房幫廚 ●傳菜

有意者請電或親臨

6159 Westheimer

Houston, TX 77057

中餐館請人

往1-45南.

離百利大道中國城

35分鐘車程

誠請企檯及收銀員

Staurant Hiring 計 長 計 人

誠招小菜師傅 有相關經驗優先, 不會可敎。

*日餐店請人

要求:可報稅。 聯系人:Tony **電:832-380-0247**

408-901-9571

200 餐館租售

Restaurant for sale

房租2000. 因店主急需回國, 現出售,

非誠勿擾

美式炸蝦店

位 Pasadena 區,

意者請撥打電話: 832-289-3112

位於德州休斯敦離中國城30分鐘 位於主街上,是獨立建築,車位多,6500呎, 全新豪華裝潢,餐廳設備齊全,有酒吧, 適合重新開張 做 Buffet 店 或 堂吃店. 餐廳出售 \$6萬.

*餐廳出售

超市內壽司吧出售.機會難得!!!

意者請電: 720-883-2047 鄭

Weekly Sales \$3000

Kroger Sushi Bar For Sale

832-461-3495

Selling for a good price of \$20,000 Please call if you are interested at

*中式快餐店 *快餐店誠請

> ●流利英語的收銀員 ●下單人員數名.

有經驗,有身份

意者請電:陳太太

早11am -晚8 am

*Zcounter 亞洲餐館請人 位 Corpus Christi 聘經驗 1 Chinese Wok, 1 Grill Cook: Sautee, Fry, Flat Top,

Net pay after tax \$3,300 or more offer if good, Provide living space, 2 meals. under 50 years old Work 6 days a week. Pay 1 week vacation every year. 誠聘熟手中餐炒鍋,燒烤師傅: 會煎炸及抓碼 稅後淨入\$3300+,供吃住.1 周做6天,年假1周 50歲以下,會英文. 請電: 361-876-9634

海底撈Katy店現招聘如下崗位 (要求: 合法身份, 全額報稅)

*黃金茶寮,薪優 ●樓面: 請 周末帶位 誠請炒鍋及送外賣 及傳餐人員

●廚房: 請抓碼,炒鍋 ●點心部: 請 有經驗做點心人員

2pm後電或親臨舊店 281-495-1688 10600 Bellaire#105 中國城中餐館

誠請有經驗企檯 會越南話更佳 ●另請炒鍋

意者請電: 713-271-3122 *全日餐請人

位休斯頓 Spring 區 全日餐廳 誠請Sushi Man

有意請聯系: 立西北區.意者請雷 626-636-7835 713-966-9991

> 路州日餐。高薪 離休士頓2小時,包食宿.

以上無需經驗,可培訓.午休2小時。



2021年3月29日

星期一

*吉房出租

近610.

離中國城15分鐘

近醫療中心及休大

安全,安靜,乾淨,方便

包水電上網,房租低)

屋主隨和. 意者請電

832-812-2429

Home

Service

家庭服務

*長期住家阿姨

休斯頓聘請長期住家

阿姨, 照顧 1 歲半男孩

無做飯需求,簡單家務

\$2600起(可商議)

需有身份和經驗.

502-833-8808

-周5/6天. 薪資:

200

*商鋪出租

Fortune Court (金大

碗廣場) 商鋪出租!

1,500尺-1,875尺

適合餐飲,辦公室,

零售!聯系電話

346-800-2887

281-498-4310

International Trade Center

Housekeeper

*Office助理

全工/半工,可培訓

中英文一定要流利

有責任心,反應靈敏 和勤勞.大學畢業歡迎

amil: blamgmpinc

@gmail.com

*牙科診所誠聘

●前台工作人員

中英文流利,誠懇,

認眞,負責,熟識電腦

有意者請聯系:

agapedentalcare

houston@gmail.com

●牙科助手,

手租鋪,總面積

中國城辦公室租

位於福祿大廈3層

6100 Corporate Dr.

環境高雅,安全,安靜

包水電,冤費高速上網

有辦公家具,大停車場

300 呎,價格優惠.請電

832-860-1133

Lisa (中文)

Office for Rent

*誠徵糖城管家

整理清潔

家庭人數單純(兩位)

細小,愛小,有責任感

會烹調佳.

832-217-7247

中國城牙醫診所

招人,大學學歷, 中英文流利,

週六需要工作。

寄Resume:

hiringmanage

ment1881

@gmail.com

*黃石公園

渡假酒店, 誠聘

全職雜工(男女均可)

(House Keeper)

包住宿 + 底薪優

+有福利. 意者請電

832-704-0596

倉庫招聘

GOEYA LLC 新建倉庫

中國城西南5哩8號旁

星期三天基本居家

ITC多間高雅辦公室租

環境高雅,安全,安静,包水電,

免費高速光纖上網,辦公傢具

近中國城5分鐘.有大停車場.

共多間辦公室出租,\$500

(#209 #218 #233)

281-983-8152 Jennifer (英文)



Townhouse 自售

位8號邊的Richmond

離中國城7分鐘,院子有

安全鐵門,小區有泳池,網球場,坐北朝南,二樓

挑高,2房2衛,1058呎

送全套家電,售12萬2

1346-319-9697

微信號: Tmmt0066

Daily News 500 **⊙·For**∣ Rep **Business Opportunity**

*雅房出租 中國城 House. 每月租金400元,

包水電 可免費拾包入住幾天 試住。僅限女性. 聯系電話:

832-948-4668

Ruby 陳碧如

輪流照看孩子及做飯

32-221-7632

Company

Hiring

公司請人

*誠意裝修請人

誠請裝修工人

打雜工,體力工

意者請電:

281-787-1283

*公司招聘

打包員,機械操作員

Starting \$10.50 起/小時

+Overtime(加班費)

Jasmine Foods Inc

2401 Mckinney

Houston, IX 77003

(**713-228-1909**)

意者請親臨或電:

休士頓民宿租Houston Hostel USA

中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式

套房及多間單房(房間皆附 Cable 電視及冰箱),

無限上網,傢俱水電包.拎包入住,冤簽長約,

月租特優. 最少1個月起《感謝舊客戶推薦》

Line/微信: houstontours

*糖城別墅分租 離99高速 FM1464和

90號公路僅一分鐘 可景別墅單房分租,房間 裝飾典雅,木地板,家俱 具全,拾包入住,長居者 價格優惠.意者請電:

346-317-8260 34个.個人住房.房源在

休士頓近市中心

郵編77007,聘有經驗

育兒嫂。.家裡兩個大人

都在家工作.主要負責得

3月寶寶,家裡簡單衛生

和大人兩餐。通勤/住家

隨時上工○電話/微信

832-387-1985

Lulu2021houston

*CPA Firm

Sugar Land area.

looking for a **full time**

staff Accountant.

Aust be fluent in English

Familiar with Microsoft

Office. Accounting

major preferred. Email:

ekagency@gmail.com

*大夜班職員

誠徵男性大夜班,

流利英文,懂電腦,

會一點維修.

意者請電:

832-607-8788

范氏鐵工廠

高新』聘請



中國城聯合賓館

CALCALISATION FATERICATION FOR

6468 Corporate Dr (企業路) 中國人自建,自營,華人經理等

語言方便,可微信訂房. 曰或月租 2 臥室 (有廚房,電飯煲,可炊) 公寓式酒店 水電,網路,炊具,寢具,安全密碼閉路監控.

電話/微信:832-488-8399

誠聘通勤阿姨 aty77450,身體健康,有 經驗,愛心,南方人優先

買菜做2~3人飯,主要 工作在廚房,適時搞地 板淸潔。月薪2800元, 每周六天(家中無老人

薪優面談,聯系電話: 小孩)隨時上班。電話 626-410-3891 吴

家住 Katy 西區, 帶兩 歲半的小女生。需身 體健康,有文化,注重 干淨,有耐心,有愛心,

責任心,一周7天.

*誠聘住家阿姨

832-260-8771

*招聘女司機

接送孩子上學,訓練比賽. 一周六天, 需自己有重.

薪水面議. 有意請來電: 陳小姐

917-558-5196

*為子徵婚

36歲男,有身份,生存能力超強, 身高188,基因優良,誠尋心地善良, 寬容大度,能力強弱皆可,

20-30歲基因優良女十.先友後婚.

意者請電: 832-969-5083 李

*旅館請人

3.櫃檯: 曰班或夜班

意者請電:

832-660-7063

*電腦維修招聘

懂電腦基本操作,

講英文,

有意者請電:

1. 維修人員

男女均可

2.清潔房間人員

*男士征婚

69歲,喪偶,身高1.74米, 身體健康,性格開朗,

誠尋有意組建家庭的有緣中國女士

非誠勿擾,請短信:281-236-2626

*聘住家育兒嫂 *糖城住家保姆 年齡35-55歲之間,需 家住Memorial, 有經驗,做飯好吃,勤快 誠聘有經驗的阿姨. 愛乾淨有愛心的阿姨,

832-640-3888

主要照顧一歲半女孩 故簡單家務,與家裡老, 兼做簡單家務 近期上崗·薪資詳談。 住宿條件優越,一家人 電話或短信聯系: 好相處,家裡有其他幫手

213-309-9869

200 護

Health Care Service

*休斯頓海外倉

聘有經驗倉庫工人

有家具倉庫經驗者優先

請電或 Email:

832-475-9026

bryan.bian

@rigmore.com

*Motel 招工

休士頓旅館

誠請**前檯**―名

需有工卡,會說英文

包住宿. \$85/天.

意者請電: 周經理

832-613-8868

300

使用浴室,失禁護理,睡前緞練,服藥和友善護理 心需具有至少2年護理經驗,有照顧老人經驗者 優先,或者有Certified Nursing Assistant 證書, 積極的態度和友善的性格,8小時輪班,每周6天 每小時12-15元,提供私人房間和浴室過夜 請留短訊或留言:281-650-0588

*誠聘女住家看護(家住糖城)



Company Hiring

公司請人

*醫生診所誠聘 **Finance Assistant** 必須會用 Qucikbook, excel,能夠與人溝通, 每小時13-15\$. 半工/全工,請送簡歷:

Bellaireclinic2 @yahoo.com

'Katy公司誠聘 倉庫Part Time庫管 倉庫工作相關經驗, 會開叉車,懂英文.

意者請電/Email: jessie@

713-232-9956 lumiastar.com

請送履歷: @yahoo.com

300

旅館附近者,優先考慮。

doorshouston.com Fax:713-952-3605

NOW HIRING

Office Clerk

Value windows & doors

13715 Murphy Rd# D)

send resume to:

accounting@

valuewindows

NOW HIRING Food Distributor looking for Full time

有電腦維修經驗優先 Warehouse Packer Call: Helen & Lily:

713-383-8818

832-643-9822

連鎖旅館誠聘 蔬果批發公司 疘FM1960徵夜班、日班 位Houston, 聘請 櫃台人員、及維修人員 辦**公室助理**及司機 需英文佳說寫流利。 忍眞負責,有經驗,及住

Warehouse helper 需懂廣東話,英語

Company

Hiring

公司請人

有效駕駛執照.電 713-471-0168

大理石廚櫃公司

誠聘●收銀員 ●倉庫人員 需中英文流利 意者請電或 Email:

300

832-888-4693 mascahinets @gmail.com

招男性倉管:50歲內 可搬重物,需報稅, 試用期1個月,14元/H 832-248-2100

Company

Hiring

*萬家樂冷暖氣

誠徵幫手—名

有意者請電:

Warehouse Manager

●牙科助理

1. 物流專員 (2名)

4. 倉庫文員 (1-2名)

林記鐵丁廠

誠招打雜 有興趣者學習者, 可教電焊技術.

意者請電:

NOW HIRING

● General Labor ● Forklift Operators

Taking Application for night shift(3pm-12am)

10980 Stancliff Rd. Houston, TX77099

Drugs&Background checks. Email resume:

732applications@gmail.com

*貿易公司請人

聘請 經理助理/業務助手

公司位 Missouri City,需中英文流利,

合法身份報稅,薪資待遇面議.

應屆畢業生優先.

有意者請發送簡歷到郵箱:

dwc4501@gmail.com

and day shift(7am-4pm).

意者請電:

電焊工一名

●司機

*玻璃纖維/木工廠

誠徵工廠幫工:會訓練,待優,穩定,

年休3週假&9日帶薪假期

M-F 6:30am-3pm, 可加班.

近 Hobby 機場

713-487-5821

tjou@solomatic.com

*招聘辦公室文員

要求:中英文流利,

精通Word / Excel等辦公軟件,

2年以上相關工作經驗。薪優

聯系方式: 請發送英文簡歷至

yassiritovar2@gmail.com

●廚房幫工/打雜

*誠 聘

周一到周五

位中國城. 請電:

281-818-2990 | ₂₈₁₋₈₈₉₋₁₀₈₆ | 713-598-8889 | 281-781-9389

*Golden Bank, N.A.

is seeking Customer Service Representative Bilingual, fluent in English & Chinese/

Cantonese/Vietnamese/Spanish

 Previous banking experience (teller and/or new accounts) preferable

Computer literacy
 At Different branches

Email: GBNAHR@goldenbank-na.com

Or Fax: **713-596-6999** EOE

休斯頓地區

●區域總經理 ●維修總監

全職提供保險,帶薪假期以及401k, 需英語流利,認眞負責,有經驗者優先 意者請 Email 履歷至:

*公寓地產管理公司誠聘

hr@gpi-management.com

公司請人 *裝修公司請人 誠請有經驗的裝修工人,

需要木工,牆體,瓷磚等師父及幫工, 有經驗者優先,待優。 聯系人: Richard

聯系電話: 832-778-0090 832-212-2051

公司誠請員工多名

●會英文,懂電腦,收銀及電腦出貨員工, -周五天10點至6點,每小時\$12元起,

升值空間大,需要報稅.

●另請打雜. 近中國城.

有意者電 : 281-306-2115

*永利食品公司誠聘機修人員

●主要工作內容:每日巡回檢查機器設備

孕周定時對機器進行加油 維護日常生產設備,安裝新的生產設備 維護日常廠房設施 缺人的時候,需要幫忙生產作業。

幫助檢查工廠衛生(會提供培訓)

●要求:了解工廠生產設備的機械原理。 了解冰箱,凍庫設備及其工作原理,在指導下 維修冰箱及凍箱。(不需要 License) 了解攪拌機,皮帶,液壓系統,劑餡機,油鍋等

機器的工作原理。 粗通電路及控制電路維修。 動手及學習能力強。能夠通過指導改造機器設

備,安裝新的設備及機器。 有銅電焊能力。

及時發現問題,及解決問題。 可使用電動叉車,電弧焊機器等工具。 ●工作環境: 工作強度較高,冷熱循環。

每周工作5天,如果周六加班需要工作, 每天休息半個小時,年薪稅前45K,包住, 每年可以放一周帶薪假。如有需要申辦綠卡,公司可以提供資料。試用期三個月。 聯系方式 趙小姐 電話:314-489-6212

Email: Amyzhaoyong1981@hotmail.com 王先生 電話:314-600-4303 mail: Wangkaikyle@yahoo.com

610 State Highway 64 W., Henderson, TX 75652

SPI Subject Matter Specialist

Utilize knowledge of SPI modules to test, modify, re-design and administer the existing electrical control systems & engineering data; perform troubleshooting database tables and database hosting (Watcom, oracle, and MS-SQL); execute SPI trainings; create custom reports, data sheets & interfaces; solve issues within SPI; implement knowledge of short cuts and workarounds in SPI in order to complete tasks; perform managements of SPI proposals & projects. Master degree in Elec. Engineering/Control & Instrumentation + 1 yr experience in the job offered or as an engineer in control & instrumentation; alternatively, Bachelor degree in elec. Engineering/control & instrumentation + at least 5 yr experience in the job offered or as an engineer in control & instrumentation. Job is in Sugar Land, TX.

經理助理

Mail to M. Hammond at Mangan Inc., 3901 Via Oro Avenue, Long Beach, CA 90810, Job Code: JS2020.

Sr. Customer Service Representative/Logistics Specialist

or supply chain background

• 1~2 years working experience

• ERP - SAP experiences are preferred

• Take full ownership of customer issues & show a strong commitment to going above & beyond

accurate delivery of shipments • Positive Attitude. Dependable. Takes initiative.

• Excellent communication skills (spoken & written). • Bilingual (Mandarin & English) is preferable.

6. Class A CDL driver: Dallas, Chicago, Oakland, Cleveland 有良好的溝通能力和電腦操作水平,可辦H1B. 總部位於Houston及 分部招聘: Dallas, Chicago, Atlanta, Cleveland, Kansas city 及 Oakland. 有意者請發送郵件或履歷至: resume@cyglobalusa.com

*中國城牙科診所,高薪誠聘

有經驗者優先, 無經驗者可提供培訓, 需中英文流利,

全職或半職均可, 工作穩定, 福利優,

公司提供帶薪年休假期. 我們期待著您 加入團隊!!

有意者請電:618-789-3150

由於公司業務量巨增,總部及各分部現擴招,誠聘以下全職員工:

簡 歴 電 郵 : zjin818@gmail.com

誠業環球集團*****

5. 倉庫工作人員 (2-3名)

2. 行政助理(1-2名) 3. 銷售助理(2名)

前檯工作人員

*An International Electronics company in Houston is currently seeking new talent to join our team.

• Bachelor's Degree or equivalent experience with business

Manages logistics operations to ensure efficient and

Please email your resume to: Iwang@telcointercon.com. Attn: HR





極品 Baby! 粉嫩少女

高顏值



凱 悅

實惠的價格

輕鬆的享受

832-359-6141



Daily New/

1000

Massage **Service** 按摩服務

832-380-1539

** 高級 SPA **

漂亮氣質東方美女 早9點-晚12點

休斯頓中國城. 歡迎電話預約:

832-988-7118

誠請女按摩師

*正規按摩店

德州糖城附近,招

誠意請電

聖安東尼奧正規床腳店

提供住宿,色冤

210-740-5703

HFE正規專業按摩學校招生

英文: 713-528-2097

中文: 832-231-5279

地址: 4141 Southwest Fwy #510

Houston, TX 77027

● 德州立案500小時按摩課程培訓(MS0098)

● 全期 5 個月課程

● 有專業按摩執照老師,中英文授課.

● 學費有優惠,不另收額外費用

● 聯邦按摩考試 MBLEX 衝刺班 ● 聯邦按摩考試加強班 100%通過率.

● 按摩執照更新服務

Call Today 儘速連絡,或至網站查閱訊息 www.HFEmassageschool.com

1000 HIRING

駛學

for Massage

按摩請人

45南36出口, 6年正規床店請人, 全職6天,兼職3–5天 可住店,能做大力, 有萊森經驗者優先 832-417-4410 (做黃勿擾)

*按摩請人

全職女按摩師一名, 有執照優先,店內 **員工和諧、老板事少**

下班時間靈活.電話 713-820-1270

請女按摩師,要求 有按摩經驗,性格好, 有工卡(年齡不限) 五五分,月入6千,

韓式大型SPA 休士頓,Katv Westgreen & Kingsland 誠**招能報稅,有執照的**男女均可,不會的可敎

Massage School

按壓學校招牛中

Massage School

按摩學校招牛中

按摩師(男女不限). 大費高,小費好。 絕對色冤.聯系電話:

面試由專業律師陪同

281-743-6613

海邊高端 SPA 長期招聘 兼職全職按摩人員

只需要你有一顆 願意學習的心.

意者請聯系 636-399-7438

公民入籍考試輔導班 保證通過

提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿眞練習,讓您100%通過

VIP級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制

休斯頓好區 正規床腳店 招女按摩師,有工 能報稅,大費五五分 成,每天日結工資, 有執照者優先,

無車者住宿條件優越 有意者請電 346-247-6440



1000

教授英文&西班牙文 本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式

*妙齡網紅,丰乳翅臀

真實日本AV女優+高端洋妹

832-821-6686

會話、商業及旅遊用語,個人或集體均可 *** 協助通過公民考試及移民局面談 *** skype:david.b.browning /Wechat: Teresina1only 832-788-3383 281-587-6912 布朗寧 5338 Beechnut St. Houston, TX 77096 http://davidbrowning.trustab.org

疫情期間有中文網絡筆試課,取消罰單課,保發證書。

美南駕校是官方指定考點,天天有路考。旅游簽證等各種簽證 可以考駕照。青少年班隨時上課。

●成人筆試班: 周二,六10am-4pm ●取消罰單安全班:周二,六有課

7001 Corporate Dr #203 832-277-7226 王教練



歡迎電話咨詢:713-815-5011/832-279-7772 10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042

由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導

DPS 指定 王朝駕校 路考第三考場 DPS 路試考官,全權下放至百利駕校的教練考路試,

在本校一天可完成筆試,取得pemit後可安排路考,不用排隊等30天

筆試班:每星期一至六上課,務必預約. 路考班: 務必預約. 考路試,務必預約. 安全班:隨時開課 開課,務必預約。

電話: 832-633-5555 周師傅 832-983-9509 Tom 發哥



Driving School

報稅服務

****** 報稅 ****** ●報個人稅,公司稅

●公司做帳

地址:美國財富會計樓

6348 Corporate Dr, Houston, TX 77036 打電話或短信: 917-378-5316



Realtor

房地產經紀人 **Kate Zhang** ●個人房屋買賣

●商業房產買賣 微信:15042558967

電/短信: 917-378-5316



中國城軍火庫

9896 Bellaire #G1 (黄金廣場內) 281-236-4723

JuJu's 寵物美容

美國專業資格認證

手工剪毛,寵物託管\$20

精心照顧,收費合理

近 Richmond/休斯頓

281-818-8809

281-496-7878



專業口譯

移民、醫療、商業 中英流利,收費合理

832-877-0828 (陸克) 微博:

L8327792838



美華翻譯中心 M&H Translation Services ●專業翻譯各種學歷證書,成績單,結婚,離婚,出生,死亡證書

●各種戶籍,房產,銀行證明 ●法律,經濟,財務等專業文件及□譯, 代辦公證認證.●30多年翻譯經驗,得到美國&中國政府機構認可接受 價格優惠,專業迅速。 電話: 713-414-3115 電郵:service@ustranslator.com davidwon1025@hotmail.com

專收購舊車壞車

舊、壞重

動或不動

一律高價收購

中英粵越。電話:

713-482-9267

700

Remodeling

Http://www.ustranslator.com Member of the American Translators Association



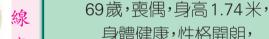
12624 Briar Forest

36歲男,有身份,生存能力超強, 身高188,基因優良,誠尋心地善良, 寬容大度,能力強弱皆可,

20-30歲基因優良女士.先友後婚.

意者請電: 832-969-5083 李





身體健康,性格開朗, 誠尋有意組建家庭的有緣中國女士.

非誠勿擾,請短信:281-236-2626

*男士征婚



Auto Repair

蘇揚建築裝璜

價格公道,質量保證

房屋,廚房,衛生間裝修

●誠請裝修工人

吳氏專業裝修

執照# LI 0019006

庭園灑水,庭園設計,籬笆

內外油漆翻新,涼棚涼檯

洗衣機,乾衣機,洗碗機,

水龍頭,地板,地磚,廁浴

800



北夏接送服務

機場,碼頭,一切接送

832-382-5645



Mattress for sale

承接:舊屋翻新,水槽,籬笆

涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃

隨叫隨到裝修

專業漏雨

瓦片翻新

室內外裝修20年

經驗.~ ~ 免費估價~

713-269-9582

700

價格最平,款式最齊,市內冤費送貨 ※另有廠家直銷各式家具及自動清洗抽油烟機 請電 : 713–777–1188 (近 59,離中國城 5分鐘)

6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 www.mattressworldhouston.com 天天裝修 恆豐裝修公司 舊房翻新,內外油漆, 台灣專業,政府註冊

高壓衝洗,室內淸潔。 價格合理,質量保證 提供商業保險 安裝,木工隔間,磁磚,實木 樓梯,木地板,廚浴改建, 招熟練工人,需有合法 內外油漆,屋內外全部工程

身份,薪酬優厚 832-366-7510 洪(國台) 713-371-2713戴師 正翔屋頂/裝修

專業住家,屋頂換新

房屋翻修,廚浴改建 商業住家,水電維修 內外油漆,籬笆車道 灑水系統,經驗豐富

832-998-5898 王 (國/台語) - Vallatia tallatia tallatia tally

> **700 Remodeling**

Remodeling a the state of a state of a state of a

富貴裝修公司 內外油漆,地板地磚,衛生間,廚房翻新,

> 專業籬笆 翻新與維修 我的價格包您滿意

電話: 832-206-2118

誠信可靠,安全準時.

保證最低價. 有4人7人座服務



Remodeling A STANK STANK

诚意装修

車輛買賣

FOR SALE

●承接:旧房翻新 浴室厨房改建 ●承揽:商业/餐馆装修 木工活,水泥面,篱笆墙 小修小补,保修3年.

換熱水爐,室內外油漆 ~~ 百万保险 ~~

地板人工 90 ¢ /呎 地磚磁磚,紗窗紗門,

精優價廉.以上工程 保修2年.(訂做按摩床)

樓樓梯圍欄

更新,水務維修,電路修換 832-818-3185 國粵語 电:281-787-1283 281-323-9938王順

專業室內設計, 3D效果圖. 20年以上設計經驗, 多州建築師執照,政府註冊,1.5千萬保險. 專業施工團隊承接: *餐館 *甲店 *商業 *廠房 832-779-5888劉小姐 www.jdnys.com

佳寶建築公司

擁有各類大型建築設備及水電 A/C 等... 專業執照,施工團隊 專精大型倉庫,Shopping Center等大型建築

聯系電話: 281-886-8888

美 滿 裝 修

19年經驗,專精商業住宅

門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新. 誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年

832-419-5588 張 ●另請工人

汽車 李氏修車行/汽車買賣 換機油\$18.99 年檢\$25 "鈑金部"多有折扣 保養修理 事修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路 鈑金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務

Lee Enterprises Complete Auto Repair 11830 Beechnut St. Houston, TX 77072 / Kirkwood 電:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134 6天營業 周一至周六: 9點~6點

榮盛裝修 商業住宅,水電木工 地磚地板,浴室櫥櫃, 地板,磁磚,大理石面安裝電氣焊,鐵柵欄安裝維修 为外油漆,大理石安裝 小修小補

質量第一,誠信價優! 請電: Sam 劉

事庫門,自動門安裝維修 水電,空調,安裝維修 水電,空調,安裝維修

832-606-7672 潮江裝修

廚廁改建,地板磁磚

內外油漆,木工水電

廚櫃理石,檯面安裝 香港師傅,專業守信 請電: 陳師傅

832-629-2688

誠聘裝修師傅

誠實裝修

內外油漆,屋頂補漏 水電木工,籬笆水槽 安裝更換熱水爐 多年經驗,價格合理 質量保證. 請電:

832-866-2876

房屋修理 浴室,漏水,天花板 屋頂,廚房,內外牆 地磚,地板,高壓洗 油漆,籬笆,蓋涼廳 水電門窗,舊屋翻新 餐館改造.~好價格~

713-515-7652

832-860-1133

0 宣奏

承接:商業/住宅的

誠信為本價格公道,另**招裝修師傅** 中英 Andy **801-739-5866**



Remodeling

*** 萬福 • 裝修公司 *** 政府註冊. 承接各種大小工程. 有多年經驗豐富裝修師傅。 您的房屋改造,櫥櫃,門窗,浴室,內外油漆,地板

滋磚,冷凝氣,水電維修,水泥路面,車庫,外牆等 有專業裝修師傅就是您的質量保證. 誠信爲本,價格公道. 免費估價 電話: 832-380-1166 李師傅

> 專做居家小活 修補牆面、油漆

翻新衛生間,廚房,房間改造,疏通上下水

更換熱水器.漏水.庭院等等....

居家小活統統都做 713-429-2685 702-888-5518

JD <mark>MRCH</mark> **General Contractor** 今第建築裝飾+設計+繪圖

各類餐館、甲店、家庭開工圖紙

本公司是一家大型建築公司

從選址,設計,請照,施工 一條龍服務.

百萬保險+質量保證+價格最低

理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆,

(II) 設計:施工圖,3D效果圖設計,申請施工PERMIT.

兄弟建築公司

承接各類餐廳,美容院,奶茶店,辦公室,廠房等設計,施工建造, 及住宅維修和翻新, 冤費估價. 最低成本, 最佳質量, 百萬保險! 選址: 商業和賃,為您的生意精選最佳地點,最旺鋪位

建造: 裝修裝潢,專業執照工程隊伍施工,品質保障. 6100 Corporate Dr. Ste 315, Houston

www.usbrothersconstruction.com 宏達建築裝修公司

> 政府注册.百萬保險.15年經驗 翻新與改造等工程

中 蘇師傅 832-359-2367





敦煌地板

地板\$1.89/**呢** &up

832-353-6900

(大中華超市旁邊)

木水石電全能

執照#LI 0019006

花草自動灑水系統

軟水器,淨水器,籬笆,涼

亭,魚池,地板,磁磚,電

路,水路,招倒垃圾、餘泥

及以上各種維修.國粵

832-818-3185 吳

下水道專家

\$65 起。高科技

迅速為你解決

●地下水道堵塞

●漏水、等難題

德州大師級執照

電話832-708-8688

短信832-929-2771

Plumbing Service

誠信專業水電

專精上下水管道,

漏水,堵塞及疑難雜症

改移,換新上下水管線

熱水器,水龍頭,浴缸,

淋浴,馬桶.●維修改裝

供電線路,換電箱,加改

供電線路及電器設施

713-480-3646

冷暖氣系統



CLASSY 殺蟲專家

Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務 包括住家及商業地區。 讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾

本公司提供免費的估價 34年專業經驗.專業白蟻檢測及殺蟲服務 電話(英): 281-437-4329, 713-516-1747

(中文): 346-252-9893



浴缸,浴室落地玻璃門,住家辦公樓大門玻璃 -般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃

請英文/越語:346-561-2430



Gardening

Flooring Service

廷

慐

700.

專業籬笆圍牆 專業維修, 重建,新建 各型籬笆,范士,圍欄, 圍牆.價格優惠, 10年質量保證,

完工後滿意付款 全市最低價,150元起 832-969-5083李 專精上下水

●上水管: 跑、冒 滴、漏,修理更换 ●下水管: 堵塞疏通 ●更換維修廚房,衛生間

346-276-5578 \mp

設備,熱水器等..... 質量保證,價格合理.

水務

電器





房屋理賠

Claims Service

房屋理賠

Claims Service

通水管

排污

水工

需要修換水管,

安裝水龍頭,

馬桶,浴缸,

花園噴水系統。

請電: 張牛

281-236-7471

專精各種漏水

舊屋水管換新,

屋頂,地下漏水

修換熱水器

832-217-6958修

713-885-4818英



R CONSTRUCTION ICA

832-202-843

水電服務公司

執照電工.經驗豐富

灑水系統,家電維修

水電新建和修理,

先衣,烘乾,冰箱,熱水爐

打碎機,下水道,

281-610-2068

Electrical & AC

精藝冷氣水電

冷暖工程,家用電器

廚浴設備,修換水爐

住宅商鋪,節能空調

漏水斷電, 急修急通

請電: 蕭師傅

832-490-7988

吉順冷暖氣公司

700



RN NEWS CR

吴南新闻

美國房屋理賠服務

十年豐富經驗面對各種保險公司,房屋遭受暴

風雨,冰雹損害,房屋漏雨,房屋水管爆裂漏水,

火災,我們能幫您從保險公司爭取到您應得的

賠償.拿不到賠付冤任何費用,保證施工質量.

免費咨詢電話:713-732-8802中文

屋頂專家風災冰雹索賠專家

爽快水管專業

專通下水道, 儀器檢查, 漏水堵水.

修換: 全屋來水管,去水管,水錶漏水.

按裝:熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機

7/24 **832-600-6300** 劉

通粤/國/英/墨西哥

冷

暖

電

832-683-8753 英文

26年經驗,價格合理

修補翻新各種屋頂

大小工程,質量保證

免費估價. Min Park

832-202-8432

居家空調水電

洗衣烘乾,熱水爐具

冷暖空調,抽風排氣

水喉水槽,滴漏堵塞

開關插座,生活電器

住家餐館,質優價低

832-290-8770

雅聖冷暖氣

專業維修、安裝

冷暖氣系統,

維修更換熱水爐

價格合理,質量保證

電話:陸先生

346-606-6871

Heating & Air Conditioning



通水管

排污

通水管

排污

快速冷暖氣修理

專業修理安裝:

中央,分體,窗式空調

餐館制冷設備修理

專門解決疑難問題

保證質量,價格公道

請電:黃先生

832-421-6698

700

Door/Window Glass

專業俽樹 華人經營,專業砍樹,

多理樹枝,挖樹根,栽花, 重樹,鋪草皮.各種場地 清理,修建籬笆圍牆, 青理水槽,清垃圾,排後院 積水.搬家及雜活

全市最低價100元起* 832-969-5083

龍運疏通 廚房及廁所漏水疏通 水龍頭,噴頭,破碎機 按裝. 經驗豐富 價格最低(政府執照)

281-818-6524

陸先生(中文).請電:

小潔水管公司

832-722 2099 德州 **Master** 執照 40172 商業/住宅:煤氣管,煤氣 開通與年檢,水管油井 水表,下水道,通堵, 各類熱水器過濾水器等 水管系列安裝維修工程 城市申報檢驗

頂好排污

專通下水管道

\$60元起,不通不收費

高效強力疏通下水道

帚水堵塞,洗水盆,浴缸

馬桶,打碎機,下水道

專業更換熱水器

7天24小時. 請電

832-421-6698

德州執照TCEQ24431 抽餐館油井, 洗衣店水井, 高效強力疏通下水道。 經驗豐富,不通不收費. 832-462-3832

832-462-4011 水水水

專修室內外各種漏水

更換各種室內外

水零件

房屋整體水管更換

修換熱水器

713-429-2685

702-888-5518

專業冷暖氣

住宅/商業冷暖氣,

冷凍,冷藏設備維修

安裝,更換

質量保證,價格合理

請電: 王師傅

346-276-5578

大衛空調公司

修空調●修水電

找大衛,又快又好又便宜

德州執照,空調技師大衛

832-923-6578 (中文)

281-866-1073 (英文)

精準冷暖氣 & 冷凍公司

AirTuner (各種品牌)

任美國最大冷暖氣公司資深技工

●住家及商業:保養維修、更新.

● 德州執照 TACLA 80788C

●高額保險:價格公道

-律80元 (材料費除外)



更換,熱水器,冰箱,洗衣機 各種家電維修,增加排查 泉路,更換電箱,軟水淨水 系統,加裝各種照明燈, 車庫門安裝維修

曹 832-576-6957 ●招助手或學徒

浩記冷暖氣維修

冷暖氣維修更換, 商用cooler,freezer

熱水爐器更換或維修 請 電:

832-759-4638

保養,維修,安裝 家電,熱水爐 政府執照,15年經驗 請電: 陳(英粵國越)

281-236-2846

SECURITY NOTICE

0

陳氏專業冷氣 合家歡冷暖氣

專業安裝,維修,保養 冷暖氣系統 維修水電(開關,電路 電風扇,熱水爐)

價格合理,質量保證 電:劉先生.●請幫手 832-552-0155

監控系統安裝

監控系統4MP超清

帶4x鏡頭,包安裝,

支持手機監控及回看

請來電話咨詢:

832-310-7499

-套\$700起,無月費

萬家樂冷暖氣

政府執照 TACLB95906E 百萬保險 安裝、精修 : 各種品牌冷暖氣

281-818-2990 宛 (Wan)

維修保養,配件更換,水務電器,專業誠信 ~ 政府認可的 TOP 空調專業技工 ~

●薪優,誠招**空調幫手**―名

安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣. 精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路 及生活電器維修,特價代理 Goodman 產品 州政府保險及執照,**質量保證,歡迎比較**

832-860-3388 蒲繼忠





Plumbing Service

修空調找傑克

傑克修空調.專業冷暖

氣系統維修、更換

究費檢測、估價.

任何空調問題.

請聯系我:Jack

832-382-8026

Service

Chang Le Service 长乐AC 安装维修冷暖气,

换热水器 change water heater 价格合理,保证质量,服务快速. Please Contact: Jay Yu.

请电:于先生 346-232-8970

832-868-8071

P.J. 陳: **832-367-1098**

經營名年,專修 鐵門護欄,碰撞銹蝕, 餐館設備,爐頭, 工藝鐵門

www.taipingironworks.com

林記鐵工廠

范氏鐵工廠 防盜門窗.自動大鐵門(保證大門不會變歪

開門機修理,鐵欄杆修理,換新.陽台扶手. 出售鐵欄杆,大門,柱子等..承接各種焊接,

713-598-8889 (中文) ●誠請電焊工

安全監控系統

SECURITY NOTICE

0

Alarm專業安裝 \$19.95 月費 監控安裝每一路\$75起 四路特價,工廠直營,

報警監控安裝

倉庫在 Harwin,有

安裝執照. B09382201 **1:713-779-8788** 車房門專家



诚意铁工 专业定制各种防门自动 大门,专业遮光智能温室 大棚,2000尺到3500尺 玻璃温室连栋大棚,可 定制尺寸,专用钢结构 房屋,,可订制尺寸,移动

房屋大棚专用暖风机。 **#**:832-566-7888

泰平鐵工廠

金屬構件加工

281-785-9895罂

專業定制各類防盜門窗 精工電焊,鋁,不銹鋼 修理翻新各類鐵件 (鐵欄,扶手,樓梯等), 多年經驗,質量保證

281-889-1086 832-420-4376

歡迎團購,便宜5%-10%)

修理工作. 保證質量.良好的售後服務



商業,住家,鐵門及鐵柵 搖控車門器更換 彈簧維修線路安裝 品質保證, 免費估價. 通國粵英語 20 年經驗.7天日夜

713-598-8118(C) 713-777-7934 (H)



電 腦 專 家

電腦維修,IT技術支持 辦公室電話/網絡佈線,VoIP電話服務 商業高淸監控安裝維修,數碼IP 4百萬像素起 POS軟硬件,保證最優惠價

Express Computer Solutions Tel: **713-823-6863** www.expresscs.net





床墊世界

腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒? 還好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬實木板床墊和彈簧床墊 美國生產,質量最優,價格最平,款式最齊,市內免費送貨.

www.mattressworldhouston.com

(O)281-933-1555

※另有廠家直銷各式家具及自動清洗抽油烟機

請電 : 713–777–1188 6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 (近 59,離中國城 5分鐘)













INTERNATIONAL TRADE CENTER



TX.D.O.T. 44648C U.S.D.O.T 461436

撒 家_{C. M.C.249994}



四季搬家公司 (需每天運者有特惠)

政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C 品質保證,價格便宜,32 年專業經驗,免費到府估價. 往Austin, Dallas, San Aotonio特價優惠. 公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD 廣告)

三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,

中信搬家公司 (當天電話,當天搬)

政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信

26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型

封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室

24小時服務 832-367-6090 國,越南,廣東 聯合搬家公司 800

短長途專業搬運鋼琴 **免費估價,價錢便宜** 電:713-783-3789通 626-297-9888 國豪英



(F) 281-933-2953 www.swmoving.com Email: mike.kuo@swmoving.com ●公寓,住家,辦公室,倉庫遷移。

西南

●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱

包裝及自用車運送。 ●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠.

北夏接送服務

保證最低價. 有4人7人座服務

832-382-5645

800 冢 居民.公司.倉庫.鋼琴. 公 **Moving Service**

本公司有各大小貨車,專門長/短途搬運, 英文電洽: 281-903-7688 832-867-5467 或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com

家具拆裝,跨州長途搬運 只要你需要, 我們一定"搬"到. 281-797-9898 832-966-6077

順豐搬家快運

拉貨.搬家.運東西.

貨運公司.專業搬家 各種家庭/倉庫/ 辦公室/搬家。 專線休斯敦-洛杉磯

電話:

《如意》搬家

公寓住家,公司搬運 碼頭提貨,代客送貨

unitedmoving.tx@gmail.com



機場, 碼頭, 一切接送

誠信可靠,安全準時.



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

Southern

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact

John Robbins 281-965-6390 Jun Gai 281-498-4310

Publisher: Wea H. Lee President: Catherine Lee **Editor:** John Robbins

Address: 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072 E-mail: News@scdaily.com



Inside C2

Monday, March 29, 2021

With anti-Asian hate in U.S. rising, parents grapple over whether to talk to their children

NEW YORK (Reuters) -After eight people were killed in last week's shootings at three Atlanta-area spas, including six women of Asian descent, Stefany Stuber sat down to talk to her seven-year-old daughter, Olivia.

"I really felt like this was a time for me to speak up and address the situation, address the fact that this has been happening forever, forever and a day," said bartender Stuber, a 40-yearold Korean-American who lives in Philadelphia.

Olivia was attentive and receptive, her mother recalled, and as children often do, peppered her with difficult questions.

"She asked me why somebody would hurt people just because they were Asian," Stuber said. "Would somebody want to hurt me just because the way that I look?"

Across the United States,

Asian-Americans and Asians reeled at ly's love, Stuber said she became the news of the shooting spree. here Authorities said the 21-year-old white male suspect told them he had a sex addiction and that the attacks may not have had a racist motivation.

But after a year in which reports of hate crimes against Asians, regardless of their national origin, skyrocketed, the bloodshed caused more outrage, fear and demands here for a government response.

Rights advocates say the surge, against the background of a long history of discrimination, is largely the result of Asian- Americans being blamed for the coronavirus pandemic, which was first identified in Wuhan, China, in late 2019. Former U.S. President Donald Trump repeatedly referred to COVID-19 as the "China Virus" and "kung flu," rhetoric that some said inflamed anti-Asian sentiment.

DIFFICULT CONVERSATIONS Stuber was adopted by a white couple and grew up in the predominantly white, conservative suburb of Ivyland in Bucks County, Pennsylvania. Expo- Dr. Michi Fu, a Los Angesure to Asian cultures was minimal if not completely absent, she said.



accustomed to compartmentalizing comments and experiences that left a deep impact. Among the instances that stuck with her were what she described as the "pet names" she was given by some extended family members, among them "Ching Wong" and "little konichiwa."

"I do understand the underlying intentions behind it, but I also understand the ignorance behind it, and I understand how it made me feel," Stuber said.

As a parent, she has strived to celebrate her and her daughter's Korean heritage but also be open with Olivia about racism and discrimination.

"I want her to understand things because I think, at least for me, understanding things is the first step to coming up with solutions." Stuber said.

les-based psychologist and professor, said it is natural for parents to try to hold off discussing difficult topics "because they feel like they don't have the right tools or they feel like they have to say something perfect."

The trauma of racism, whether experienced personally or witnessed directly or indirectly, can have dire repercussions on a person's physical and mental wellbeing, Fu said.

"If our caregivers can just role model by speaking up, that can send a very clear message."

While providing a new catalyst for anti-Asian sentiment, the isolation brought on by the pandemic might have sheltered some children from directly experiencing it while confined mostly to their homes and not going to school.

Yoko Kobayashi said she and her husband might discuss the rise in anti-Asian hate and some of the events of the past year with their 11-year-old son as part of a broader back-to-school conversation. He is likely to resume in-person learning at the end of August.

"In context of that we will probably bring up that issue that over this past year there's been these things happening," said Kobayashi, a Japanese national who lives in the northern Virginia suburbs of WashingIn the small town of Floral Park, New York, Annie Lee has been struggling. Lee wants her four-and-a-half and nine-yearold sons to be aware of potential threats. But she is wary of scaring them at such young ages.

"I want them to have a normal childhood and not have to worry about certain things," said the 40-year-old Taiwanese-American. "But at the same time I want them to protect themselves should anything happen."

The extent to which their children should be aware of the discrimination they might face has been a topic of discussion between Lee and her husband Kenji. He was regularly the target of bullying and racial slurs growing up.

"Now that we have two boys, it's something that's very, very prominent in his thinking... How to teach our kids and how to protect themselves. We do definitely have different views on it," said Lee, who with other mothers of Asian descent approached their school district about raising awareness of the increase in attacks and discrimination.





LOCAL NEWS

U.S. backs distance of 3 feet between students, may help get kids back in schools

(Reuters) - The U.S. government on Friday updated its COVID-19 mitigation guidance, halving the acceptable distance between students who are wearing masks to at least three feet (0.91 m) from at least six feet, potentially easing the path for schools that have struggled to reopen under previous guidelines.

The new recommendation from the U.S. Centers for Disease Control and Prevention (CDC) is a boost to the Biden administration's goal of reopening in-person learning for millions of public school students without sparking coronavirus outbreaks.

"The revised CDC guidance is a great step," said Dr. Amesh Adalja, a senior scholar with the Johns Hopkins Center for Health Security. It "reflects the fact that schools ... are not drivers of infections," he added.

Many schools continue to teach students remotely more than a year after the novel coronavirus prompted widespread closures across the United States.

The new guidance was based on data from schools in Utah, Missouri and Florida that suggests transmission of COVID-19 in schools is relatively low when precautions such as mask-wearing are employed, including in cases where students do not maintain six feet of distance.

The guidance applies to students from kindergarten through high school and in areas with low, moderate, and substantial community transmission of COVID-19.

Middle and high school students in communities with high levels of COVID-19 should stay six feet apart unless their schoolday contact can be limited to a single small group of students and staff, CDC said.

"I want to emphasize that these recommendations are specific to students in classrooms with universal mask-wearing," CDC Director Rochelle Walensky said in a news conference.

Students should continue to maintain six feet of distance when interacting with teachers and other school staff and when eating, the agency said. The CDC has been under pressure to relax its guidance to schools to help get students

back into classrooms. Walensky said this week the agency was looking at data in part from a recent study in Massachusetts that suggested tighter spacing had not increased virus transmission.

One of the CDC studies released on Friday looked at 20 elementary schools in Utah during a period of high COVID-19 transmission in the broader community. It showed that in-school transmission rates among masked students were low even though they maintained an average distance between seats of only three feet.

Many schools do not have the space in classrooms to maintain six feet between students.



BILLIONS FOR TESTING

The guidance urged schools to conduct widespread COVID-19 testing of students, saying regular use of such screening offers added



Southern Make Today Different

Editor's Choice



Flooding resulting from a severe weather event with prolonged rains is seen at the Hawkesbury River northwest of Sydney in Wisemans Ferry, Australia. REUTERS/Loren Elliott



Mexican scientist Gustavo
Acosta Altamirano shows his
new innovation, a nasal mask
as a measure to protect against
the coronavirus transmission
during the process of eating
and drinking at the National
Polytechnic Institute, in Mexico
City. REUTERS/Carlos Jasso



Norway's Daniel Andre Tande falls during his trial round jump at the Ski Jumping World Cup in Planica, Slovenia. REUTERS/Srdjan Zivulovic



Health care
workers place
flowers on
top a coffin to
representing
dead colleagues
during a protest
against Brazil's
President Jair
Bolsonaro and
his handling of
the coronavirus



Women participate in a protest against Turkey's withdrawal from Istanbul Convention, an international accord designed to protect women, in Rome, Italy. REUTERS/Yara Nardi



Workers from the beauty industry, including hairdressers and makeup artists, hold a protest in Plebiscito square against the coronavirus restrictions that have shut their businesses, in Naples, Italy. REUTERS/Ciro De Luca



BUSINESS

Warren Buffett Group Lobbying Texas Lawmakers For \$8 Billion To Build **Emergency Power Plants**



Billionaire Warren Buffett head of Berkshire Hathaway Energy

If approved, the deal would signal a move away from decades of a competitive

electricity market in Texas in which all power generators in Texas are paid for the energy they produce and sell, rather than the power they could potentially generate.

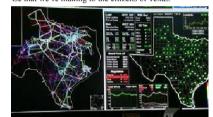
In return, lawmakers would agree to create a revenue stream for Buffett's Berkshire Hathaway through an additional charge on Texans' power bills.

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

As the Texas Legislature debated how to respond to last month's winter storm-driven power crisis, executives at billionaire Warren Buffett's Berkshire Hathaway Energy were pitching lawmakers an idea: The group would spend over \$8 billion to build 10 new natural gas power plants in the state. Lawmakers would agree to create a revenue stream to provide Berkshire a return on its investment through an additional charge on Texans' power bills. Representatives for Berkshire Hathaway Energy have been in Austin meeting with lawmakers and state leaders for the past week and a half, according to a person working closely on the issue. The proposed company, which would likely be known as the Texas Emergency Power Reserve, would build and maintain plants that sit idle during normal times, according to a slide deck obtained by The Texas Tribune. Whenever demand for power in the state threatened to surpass supply, these new plants would kick in to make up the difference, if ordered to do so by the state's grid operator.

"When you flip that switch and say, look, demand has exceeded supply, it has to come on in 10 minutes," Chris

Brown, CEO of Berkshire Hathaway Energy, said in an interview Thursday with the Tribune. "That's the Texas Emergency Power Reserve Promise - that's the prom-



In the presentation, the representatives estimated the cost of that new charge to consumers as \$1.42 per month for residential customers, \$9.61 for commercial customers and \$58.94 for industrial customers. The pitch to state leaders also included a poll conducted by Republican pollster Mike Baseslice suggesting that Texans would be broadly supportive of paying a little more on their power bills to increase reliability. The poll was conducted from March 17-21 among 800 likely voters

in Texas, according to toplines of the poll obtained by

星期一

A senior adviser for Patrick confirmed the lieutenant governor met with Berkshire Hathaway executives earlier this month. And a spokesperson for Phelan said the speaker met with the executives recently. A spokesperson for Gov. Greg Abbott did not immediately respond to a request for comment. If approved, the deal would signal a move away from decades of a competitive electricity market in Texas in which all power generators in Texas are paid for the energy they produce and sell, rather than the power they could potentially generate. Berkshire Hathaway Energy executives say their plan would not create a "capacity" market, but instead, serve as highly regulated back-up electricity generation. The company says that building extra power generation in Texas would help ease fears of a repeat of the February power outages during which dozens of people died. "We're not in favor at all of getting rid of [the deregulated market]," Brown said. "We think competition is to

Texas' benefit. We're not dipping into the market at all."

Power grids must keep energy demand and supply in balance at every moment or risk uncontrolled blackouts. The February outages were ordered by the grid operator, the Electric Reliability Council of Texas, in a move to prevent a bigger catastrophe that could have left most of the state without power for weeks

Under Berkshire Hathaway's plan, ERCOT would control when the new power plants are activated to avoid the threat of such widespread power outages, and customers would pay a fixed fee only to cover the project's costs, while the price for energy supplied to the market would go to the state, not the company. It's a similar model to how transmission and distribution utility companies are regulated. Brown said that while the company is not against the state's procurement process, it believes it's "uniquely suited" to carry out the idea because of its \$8.3 billion investment and a commitment to have those 10 plants operational by November 2023. "Certainly there's other entities out there that could potentially do it," he said, "that list is pretty short." Texas deregulated its electricity market decades ago. theorizing that the price of electricity in the market based on demand — would attract a sufficient amount of power supply. When demand for power is high, the price for power increases, and companies that can supply electricity to the grid make more money. The more

the profit margin when they sell it in the wholesale market. Conversely, a plant that has been expensively weatherized to be able to operate in the extreme cold, or a plant that only operates on the few hottest days of the year, represents a big unfront investment for what may be little return in Texas



Power companies did not prepare plants to withstand severe winter weather, in part because companies build plants as cheaply as possible to maximize their profit margins When the plants tripped offline during the winter storm, unprepared for the extreme cold, there wasn't enough power generation available to the grid. Power prices spiked, and the Public Utility Commission of Texas ordered ERCOT to set prices at the artificial cap — \$9,000 per megawatt-hour — to signal to power companies that any and all power was desperately needed. But energy experts have expressed doubt that merely having more power plants would have prevented the crisis. Electric generation tripped offline due to freezing temperatures and a shortage of natural gas,

"We didn't have a shortage of power plants, we had a shortage of power plants that could work in the cold, and the gas to run them," said Dan Cohan, an associate professor of civil and environmental engineering at Rice University "Texas has an enormous amount of natural gas plants already. It's not at all clear that there's a need to have more

Berkshire Hathaway's presentation argues that adding pow er generation capacity would be more cost effective for the state than upgrading existing plants to withstand extreme weather. Brown, the CEO, said that the natural gas plants would be winterized and maintain seven days of natural gas storage on site to ensure it could operate during an emergency. Last Thursday, the Texas Senate Jurisprudence Committee advanced Senate Bill 3, a wide-ranging winter storm bill that also mandates winterization for power plants



J.P. Urban, senior vice president and acting CEO of the Association of Electric Companies of Texas, a trade associa-

tion of electric companies in the state, warned lawmakers earlier this week against subsidizing new power plants in their response to last month's outages

"We believe the program should only focus on bolstering resiliency and existing facilities to avoid disruption in the competitive market," Urban said during a committee

But lawmakers responded that they want more power generation on Texas' grid, not just for future storms, but generally for the growing state population.

"We're going to be a little bit more open to the types of investments that need to be made," said Rep. Richard Peña Raymond, D-Laredo, responding to Urban. "We're going to need more power in Texas, period. Freeze or no freeze." The committee left the legislation pending on Tuesday, but witnesses and lawmakers indicated they would support the Huberty bill.

Even with the support of the Legislature's top leaders, the Berkshire Hathaway deal will need to win the approval of the rank-and-file members — a lesson Buffett learned in a past session. In 2017, after the billionaire met with Abbott and Patrick at the Capitol, the Senate used emergency powers to quickly craft legislation that became known as the "Buffett Bill," a special interest carve-out allowing Buffett to be exempt from a state law that was barring people from owning both a vehicle manufacturing compa



The bill was effectively killed after Tea Party activists blasted it - and the attempt to fast-track it - as special treatment for a rich and powerful business owner. Other lawmakers and officials have expressed doubts about letting Buffett and his companies play too big of a role in Texas. Speaking at Texas Energy Day at the Capitol Wednesday morning, Texas Railroad Commissioner Wayne Christian, one of the state's oil and gas regulators criticized President Joe Biden over his energy policies and in doing so, swiped at "Warren Buffett's company." Christian said canceling oil and natural gas pipelines would put more trains on railroad tracks, and "Warren Buffett's company makes a lot of money from it." (Courtesy https://www.texastribune.org/)

DAILY Make Today Different

COVID-19 Hospitalizations In Texas On The Decline



Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

The number of people hospitalized with COVID-19 in Texas fell again last Sunday after dipping below 10,000 for the first time since December on Saturday.

There were 9,652 people in Texas hospitals with confirmed cases of the disease caused by the novel coronavirus on Sunday, according to the Department of State Health Services. That's the lowest figure recorded since Dec. 16.



State health officials reported 5,278 new, confirmed cases of the virus Sunday, 1,499 probable cases and 167 more fatalities. Texas has reported 38,643 COVID-19 deaths and more than 2.16 million cases since the pandemic began. The actual number of cases is believed to be far higher because many people haven't been tested and some who get sick don't show symptoms.

Over the past week, more than 16% of COVID-19 tests in Texas have come back positive, according to data from Johns Hopkins University. For most people, the coronavirus causes mild or moderate symptoms that clear up within weeks. But for others, especially older adults and people with existing health problems, the virus can cause severe illness and be fatal. (Courtesy fox26Houston.com)

Related

Drug Launched At Emory Univ. Reduces Virus That Causes COVID-19

To Undetectable Levels

An antiviral drug initially discovered by Emory's non-profit drug development company DRIVE appears safe and reduces SARS-CoV-2 to undetectable levels in COVID-19 patients after five days of administration, according to data from a Phase II clinical trial in the United States.

Molnupiravir, previously known as EIDD-2801, can be provided as a pill in an outpatient setting, which could be a step up in ease of distribution and

COMMUNITY

antiviral monoclonal antibodies have received Emergency Use Authorizations from the FDA, they must be given intravenously or by injection. In addition, drugs like molnupiravir could flexibly tackle SARS-CoV-2 variants, which have emerged as a concern in recent months.



George Painter, CEO of DRIVE and director of the Emory Institute for **Drug Development**

"There's still an urgent need for an antiviral drug against SARS-CoV-2 that can be easily produced, transported, stored, and administered," says George Painter, PhD, CEO of DRIVE (Drug Innovation Ventures at Emory) and director of the Emory Institute for Drug Development. When the COVID-19 pandemic began, DRIVE quickly repurposed a broad-spectrum antiviral drug it had been developing against influenza and equine encephalitis. Molnupiravir is being developed further by Merck and its partner Ridgeback Biotherapeutics, a closely held biotechnology company, which licensed the drug from DRIVE last year. All funds for the post-licensing development of EIDD-2801/molnupiravir have been provided by Ridgeback and Merck.

In the most recent clinical study, molnupiravir eliminated infectious coronavirus from nose swabs within five days in all of the people taking it. For comparison, a quarter of people receiving placebo still had detectable virus in their nose swabs at day five.

Emory physicians were not involved in the clinical trial, which recruited 202 adults with COVID-19 symptoms at outpatient clinics in the United States. The data were presented at the recent Conference on Retroviruses and Opportunistic



This scanning electron microscope image shows SARS-CoV-2 (orange) — also known as 2019-nCoV, the virus that causes COVID-19. (National Institute of Allergy and Infectious Diseases-Rocky Mountain Laboratories, NIH)

While molnupiravir is proven to interfere with coronavirus replication in infected patients, more data is required to determine whether it can prevent severe illness. Merck and Ridgeback say that more results from the U.S. clinical trial will be shared when they become available, and additional Phase 2 and 2/3 clinical studies are underway. Molnupiravir has also been tested for safety in a clinical trial in the United Kingdom.

Molnupiravir works by forcing the viral enzyme that copies SARS-CoV-2's genetic material to make so many mistakes that the virus can't replicate. Still, Merck's comprehensive testing indicates that high doses of the drug are not mutagenic in animals. Emory scientists, in collaboration with top coronavirus experts at other universities, have previously shown that EIDD-2801 is highly effective at interfering with coronavirus replication and transmission in animal models and also in mice implanted with human lung tissue. EIDD-2801 has broad spectrum activity against a number of diseases of public health concern, including influenza, SARS-CoV-1, MERS, chikungunya, Ebola and equine encephalitis. The drug was initially developed with the support of the National Institute of Allergy and Infectious Diseases, the Defense Threat Reduction Agency, and the Georgia Research Alliance's Venture Development program.

Healthcare **Administers** Emory 100,000 Doses Of COVID-19 Vaccine ATLANTA - Emory Healthcare cele-

brated a big milestone last week. The health system has administered 100,000 doses of COVID-19 vaccine as of today to its patients and employees who have met criteria as defined by the Georgia Department of Public Health (DPH). Emory marked this occasion as Georgia Governor Brian Kemp opened up vaccinations to all adults, 16 and older, today. Emory Healthcare patient Alison Danforth, who is six-months pregnant, received the 100,000th dose of COVID-19 vaccine at Emory's Northlake Vaccine Clinic on March 25. Danforth recently had discussions with her Emory obstetrics team and decided getting the vaccine was overall the best choice for protecting herself and her child.



Emory Healthcare's 100,000th COVID-19 vaccine recipient, Alison

"We are thrilled to have reached the momentous occasion of administering 100,000 doses of COVID-19 vaccine to our patients and employees who have met eligibility as defined by Georgia DPH," says Jonathan S. Lewin, MD, CEO of Emory Healthcare. "We are excited to now be able to offer all Emory Healthcare patients and Emory University students, faculty and staff ages 16 and up access to COVID-19 vaccines."

The Northlake vaccine clinic can accommodate up to several thousand people a day for both dose one and dose two COVID-19 vaccinations. (Courtesy https://news.emory.edu/)



休斯頓房地產 停看聽系列講座(四十)





Houston TX 77036

疫情之后经济逐渐复苏,加上政府政府推出的量化宽松政策,低门坎的购屋条件使得房地产市场持续火热。对于想搭上这波热潮的卖家在放盘前应该具备哪些知识?又有什么方法让买家看到房子最好的一面?

聯禾地產中國城 聯禾地產凱蒂亞洲城 電話: 713-630-8000 電話: 346-998-8000

地址: 9889 Bellaire Blvd Ste 118, 地址: 23119 Colonial Parkway A1,

Katy TX 77449



房地产投资日趋普及,以知识胜人一筹

近年,房地产业迅速发展,不仅是单纯的商品买卖,更成为一门高深的 投资学问。过去卖房子是一件很简单的事情,只需找地产公司挂锁、插牌、照 相便可。如今房地产信息愈加普及与透明,消费者开始有自己的一套想法,也 比过往在乎更多细节,卖家如何在众多竞争者中吸引买家目光脱颖而出,对于 房地产的「专业度」成了重要关键。

除了地产公司因应市场需求改变相关策略,帮助客人加强软硬实力,屋主也应累积房地产的专业知识,注意房市走向,并将知识应用在房屋的设计或投资方针上,拥有足够的专业度才能在快速变动的市场中灵活应变,也更有机会崭露头角,将收益最大化。

卖相与价格同等重要,两者兼备方突围而出

房价除了因房屋年龄、市场状况、评估值等客观因素而异,买家的主观感觉更是影响成败的关键之一。比起未经设计甚至尚未整理的空屋,内含家具与特色装潢的房产品可以给买家更完整的印象,进而提升好感度取得更高价。「卖相」一般指的是房屋的内部形象,包括天花板、墙壁、地板、门窗等,至少维持基本整洁与良好可使用的状态,甚者能有更多装潢摆设与生活空间的设

计、各個使用空間等是否狀況良好、整齊清潔。特别注意看屋感受是很主观的,在展示時,整體觀感會讓看屋者產生不同的情緒因此在预备展示时,应 尽量避免个人风格的投射,去除个人物品达致房子的中立性,以便迎合大众 化的展示要求。

房屋展示方式多 有利买卖双方选择

现今科技发达房屋展示渐渐转为在线的方式进行,投资者透过网络便能方便快速地完成展示,看屋再也不受时间空间的限制。卖家能触及更多潜在客户,买家则可以用更短时间比较更多选择。在线展示还有一大优点就是可以将想象中的配置具象化。在休斯敦流行的虚拟展示(virtual staging)不仅能透过影像后制将阴暗模糊的房屋照片修改成较光亮、引人注目的房屋背景示范图,还能将虚拟家具将放进图片中,呈现给客人更完整的房屋形象。

然而,现场的展示还是有其好处及必要性,买家实地看屋时,除了观察 房屋内部状况,也能对房子的周边环境进行考察,包括该地区交通状况、环 境噪音、空气质量等,都需实地走访才能有最清楚的信息。不管运用何种方 式,旺市中的投资者应与专业经纪人商讨最适合的展示方式,用最适合且让 人有好感的外观及具吸引力的价格,赢取消费者的青睐。

进驻新华人生活圈凯蒂亚洲城旺铺招租中

1,000~8,000平方英尺 多種店鋪方案,邀請您來選擇

两大主流大学 | 交通位置优良 | 高速出口地标 | 超高车流人流 | 地标成熟商圈

与休斯顿大学, 休斯顿小区大学, HMart, 鲜芋仙85C, 海底捞,添好运, Kura等名店为邻

713-630-8000



Anime Matsuri

动漫周末展览会集錦回顾













